



Smlouva

o spolupráci při přípravě a realizaci stavby

(dále jen „Smlouva“)

Město Tanvald

zastoupené: Mgr. Vladimírem Vyhnálkem, starostou města

Se sídlem: Palackého 359, 468 41 Tanvald

IČ: 002 62 587

DIČ: CZ00262587

Bankovní spojení: Komerční banka a.s., expozitura Tanvald

č.ú.: 19-0001423451/0100

„dále jen město“

a

Severočeská vodárenská společnost a.s.

se sídlem: Přítkovská 1689, 415 50 Teplice

IČ: 49099469

DIČ: CZ49099469,

zapsaná: v OR vedené Krajským soudem v Ústí n.L. v oddílu B, vložka 466

zastoupená: Ing. Bronislavem Špičákem, generálním ředitelem

bankovní spojení: Komerční banka, a.s. pobočka Teplice

č.ú.: 711620257 / 0100

„dále jen SVS“

1. Tato smlouva upravuje vzájemná práva a povinnosti smluvních stran při zajišťování níže uvedeného předmětu smlouvy.
2. Předmětem této smlouvy je společný postup SVS a města při přípravě, zajištění realizace a financování obnovy povrchů stavby „**JN032066 Tanvald, Palackého - rekonstrukce kanalizace a vodovodu**“ (dále jen „**Stavba**“). Po dokončení rekonstrukce kanalizace a vodovodu bude provedena obnova povrchů komunikace, jejímž investorem bude město.
3. Město, v souladu se zákonem č.134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, zajistí výběrové řízení na zhotovitele nových povrchů komunikace, uzavře svým jménem a na své náklady smlouvu o dílo se zhotovitelem a časově a věcně bude koordinovat všechny práce na staveništi. SVS již zajistila nebo zajistí na svůj náklad - potřebnou součinnost při přípravě a realizaci Stavby.
4. V Tanvaldu v ulici Palackého bude v roce 2021 realizována „Stavba“, jejímž investorem bude SVS.
Zásyp výkopu v ulici Palackého pro inženýrskou síť (dále jen „IS“) bude proveden dle příslušných ČSN a konstrukční vrstvy komunikace budou provedeny dle platných Technických podmínek města Tanvald.

V rámci stavby rekonstrukce kanalizace a vodovodu bude provedeno na náklady SVS odstranění asfaltového krytu vozovky (odfrézování) a konstrukčních vrstev vozovky na šířku rýhy. Po provedení pokládky potrubí a obsypu potrubí bude proveden hutněný zásyp rýhy štěrkovým materiálem dle příslušných ČSN a konstrukční vrstvy komunikace budou provedeny dle platných Technických podmínek města Tanvald do úrovně -50 mm od nivelety vozovky.

Finální asfaltový povrch komunikace ABS11 v tl. 50 mm bude proveden na celou šíři komunikace jako samostatná investiční akce města Tanvald.

Náklady na financování finální asfaltové vrstvy budou z 50% hrazeny Severočeskou vodárenskou společností a.s. a z 50% městem Tanvald.

Celková výměra obnovy povrchu komunikace činí 1550 m². Podíl SVS z celkové výměry obnovy povrchu komunikace činí 775 m².

5. Na základě koordinačního jednání zástupců města a společnosti SVS a.s. bylo dohodnuto zajištění financování úprav komunikací po ukončení „stavby“ SVS (viz bod č. 2 smlouvy). Město se zavazuje finančně uhradit náklady na obrus a obnovu povrchu komunikace po provedené realizaci „Stavby“.
6. Společnost SVS a.s. se zavazuje uhradit městu příspěvek na obnovu povrchu komunikace, které byly zhmotněny do situace obnovy povrchů (C.4), která je přílohou této Smlouvy. Skutečná výše příspěvku bude vypočtena na základě položkového rozpočtu vybraného zhotovitele a bude upřesněna dodatkem k této smlouvě. Úhrada podílu SVS a.s. bude provedena nejpozději do 30-ti dnů po protokolárním předání kompletní a bezvadné Stavby mezi investorem výše uvedené stavby a vlastníkem komunikace.
7. V případě, že dojde k navýšení smluvní ceny stavby o hodnotu uznaných víceprací, nebude tato skutečnost zakládat důvod pro navýšení příspěvku SVS a.s., který je stanoven v odstavci 6. této smlouvy; výjimkou jsou vícepráce vzniklé z podnětu SVS a.s.
8. Vodovod a kanalizace, která je předmětem Smlouvy dle odstavce 2., je ve výhradním vlastnictví společnost SVS a.s.
9. SVS a.s. se zavazuje provést a uhradit rekonstrukci vodovodu a kanalizace včetně provedení zásypu výkopu ve skladbě dle čl. 4 této smlouvy v celé šířce a délce výkopu stavby rekonstrukce vodovodu a kanalizace.
10. Smluvní strany se dohodly, že vlastníkem povrchu komunikace bude město.
11. Účinnost smlouvy a registr smluv:
 - a) V souladu s povinnostmi vyplývajícími ze zákona č.340/2015, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“) se smluvní strany dohodly, že SVS zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dnů od podpisu této smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Město může smlouvu zveřejnit za předpokladu, že SVS umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
 - b) Smluvní strany se dohodly, že při zveřejnění znění smlouvy nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při

postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodní tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění smlouvy podléhat anonymizaci.

- c) Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.
- d) V případě změny, doplnění či zrušení této smlouvy dodatkem dle postupu uvedeného v „Závěrečném ustanovení“ platí povinnosti uvedené v tomto článku pro zveřejnění takového dodatku obdobně.
- e) K ustanovení tohoto článku se nepřihlíží, pokud smlouva nesplňuje nutné podmínky pro uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv. V takovém případě nabývá smlouva účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

12. Ochrana osobních údajů

12.1 Smluvní strany berou na vědomí, že každá z nich může v roli správce zpracovávat osobní údaje fyzických osob vystupujících na straně druhé smluvní strany (identifikační a kontaktní údaje) a případně dalších osob zapojených na plnění této Smlouvy jakožto subjektů údajů, a to pro následující účely:

- 12.1.1 uzavírání a plnění Smlouvy;
- 12.1.2 vnitřní administrativní potřeby správce;
- 12.1.3 ochrana majetku a osob správce;
- 12.1.4 ochrana právních nároků správce;
- 12.1.5 tvorba statistik a evidencí správce;
- 12.1.6 plnění zákonných povinností správce.

12.2 Právními základy pro zpracování osobních údajů dle výše uvedených účelů jsou:

- 12.2.1 oprávněný zájem správce na plnění uzavřených smluv (pro účel dle bodu 12.1.1 výše);
- 12.2.2 oprávněný zájem správce na evidenci uzavřených smluv (pro účel dle bodu 12.1.2 výše), ochraně jeho majetku, zaměstnanců a třetích osob (pro účel dle bodu 12.1.3 výše), ochraně právních nároků správce (pro účel dle bodu 12.1.4 výše) a na tvorbě statistik a evidencí správce (pro účel dle bodu 12.1.5 výše);
- 12.2.3 plnění zákonných povinností správce, zejména z oblasti daňové a účetní (pro účel dle bodu 12.1.6 výše).

12.3 Osobní údaje budou zpracovávány pro účel dle bodu 12.1.1 výše po dobu účinnosti Smlouvy, pro účely dle bodů 12.1.2 až 12.1.5 výše po dobu nejdéle 16 let po ukončení účinnosti Smlouvy a pro účel dle bodu 12.1.6 výše po dobu plnění příslušných zákonných povinností.

12.4 Subjekty údajů jsou oprávněny:

- 12.4.1 požadovat přístup k jeho osobním údajům;
- 12.4.2 požadovat opravu, doplnění či výmaz osobních údajů;
- 12.4.3 požadovat omezení zpracování osobních údajů;
- 12.4.4 požadovat vysvětlení zpracování osobních údajů;
- 12.4.5 vznést námitku proti zpracování osobních údajů;
- 12.4.6 využít práva na přenositelnost osobních údajů; a
- 12.4.7 využít práva podat stížnost proti zpracování osobních údajů k Úřadu pro ochranu osobních údajů.

13. Závěrečná ustanovení:

13.1 Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu poslední ze smluvních stran a účinnosti dle zveřejnění v registru smluv. Pokud smlouva nesplňuje nutné podmínky pro uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv, nabývá smlouva účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

- 13.2 Jakékoli změny této smlouvy ke své platnosti vyžadují formu písemného oboustranně podepsaného dodatku.
- 13.3 Smlouva je rovněž účinná pro právní nástupce smluvních stran.
- 13.4. Tato smlouva se vyhotovuje ve čtyřech vyhotoveních, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po dvou.
- 13.5 Všechna vyhotovení mají platnost originálu.
- 13.6 Smluvní strany prohlašují, že výše uvedená smluvní ujednání odpovídají jejich pravé a svobodné vůli a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Teplicích dne:

11-01-2021

.....

Ing. Bronislav Špalek
generální ředitel

Severočeská vodárenská společnost a.s.

Severočeská vodárenská společnost a.s.
415 50 Teplice, Přítkovská 100
IČ: 49099469, DIČ CZ49099469

V Tanvaldu dne:

18.1.2021

.....

Mgr. Vladimír Vyhnálek
starosta města



